



## **CONTRATO DE PRECIO FIJO No. LCP 05/2024**

### **COMPARACIÓN DE PRECIOS DE SERVICIOS CP-ASA-04/2024**

#### **“SERVICIO DE PÓLIZAS DE SEGURO PARA LA AUTORIDAD SALVADOREÑA DEL AGUA AÑO 2024”**

**NOSOTROS: JORGE ANTONIO CASTANEDA CERÓN, de**

**portador de mi**

**Documento Único de Identidad y Número de Identificación Tributaria**

**actuando en mi calidad**

**de Presidente de la Autoridad Salvadoreña del Agua que puede abreviarse ASA, Institución Oficial Autónoma de Derecho Público, con autonomía técnica, administrativa, financiera y presupuestaria, de este domicilio, con personalidad jurídica propia y con Número de Identificación Tributaria**

**personería que acredito conforme a la documentación siguiente: a) Decreto Legislativo número DOSCIENTOS CINCUENTA Y TRES de fecha veintiuno de diciembre de dos mil veintiuno, publicado en el Diario Oficial número OCHO Tomo CUATROCIENTOS TREINTA Y CUATRO de fecha doce de enero de dos mil veintidós, en el cual se emitió la Ley General de Recursos Hídricos, y en su artículo diez se crea la Autoridad Salvadoreña del Agua, de la cual en el artículo doce se establece que la Representación Legal será ejercida por el Presidente de la Junta Directiva; b) Certificación de Acuerdo Ejecutivo, número CUATROCIENTOS QUINCE de fecha doce de julio del año dos mil veintidós, emitido por el Secretario Jurídico de la Presidencia de la República, el licenciado Conan Tonathiu Castro, por medio del cual consta que el Presidente de la República, Nayib Armando Bukele Ortéz, en la ciudad de San Salvador, departamento de San Salvador, en uso de sus facultades legales y de conformidad a lo establecido en el artículo doce letra a) y dieciséis de la Ley General de Recursos Hídricos y diez de la Ley de Disolución del Fondo Ambiental de El Salvador, nombró al señor JORGE ANTONIO CASTANEDA CERÓN, como Presidente de la ASA, a partir del día trece de julio del año dos mil veintidós, para un período legal de funciones que finaliza el día treinta y uno de mayo de dos mil veinticuatro, tal como lo establece el artículo veinte inciso tercero de la Ley General de Recursos Hídricos; el cual fue publicado en el Diario Oficial número ciento treinta y cinco, Tomo número cuatrocientos treinta y seis, de fecha dieciocho de julio de dos mil veintidós; y c) Certificación del PUNTO CINCO del Acta Número CUATRO DEL AÑO DOS MIL VEINTITRÉS, tomado en Sesión Ordinaria de Junta Directiva, celebrada a los nueve horas del día diecisiete de marzo de dos mil veintitrés, en el que se acordó: en su numeral**

dos designar al ingeniero Jorge Antonio Castaneda Cerón, Presidente de la ASA para que pueda: Adjudicar y firmar de autorizado los contratos u órdenes de compra que se generen en los procesos de Comparación de Precio y Contratación Directa, que sean financiados con fondos GOES, fondos propios, fondos de donación o cualquier fuente de financiamiento; siempre y cuando sean mayores a los (20) salarios mínimos mensuales del sector comercio vigente, es decir, cuyos montos sean de SIETE MIL TRESCIENTOS 01/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$7,300.01) hasta el monto de OCHENTA Y SIETE MIL SEISCIENTOS 00/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$87,600.00). Certificación expedida por la Secretaria de la Junta Directiva de la ASA, el día diecisiete de marzo del año dos mil veintitrés; por lo que me encuentro facultado para celebrar actos como el presente, en lo sucesivo me denominaré **“LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE”, “LA ASA” o “LA AUTORIDAD”**; y por otra parte **MARIO ANDRÉS LÓPEZ AMAYA**, de sesenta y dos años de edad, Licenciado en Administración de Empresas, del domicilio de Santa Tecla, departamento de La Libertad, portador de mi Documento Único de Identidad y Número de Identificación Tributaria homologado cero dos dos dos ocho cuatro cinco siete - tres, actuando en mi calidad de Presidente y Representante Legal de la sociedad **SEGUROS FEDECRÉDITO SOCIEDAD ANÓNIMA**, que puede abreviarse **SEGUROS FEDECRÉDITO S.A.**, del domicilio de San Salvador, departamento de San Salvador, con Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce- ciento cuarenta y un mil ciento trece – ciento diez - cero; personería que acredito conforme a la documentación siguiente: **a)** Testimonio de Escritura Pública de Constitución de la sociedad **SEGUROS FEDECRÉDITO SOCIEDAD ANÓNIMA**, que puede abreviarse **SEGUROS FEDECRÉDITO S.A.**, otorgada en la ciudad de San Salvador, a las diez horas del día catorce de noviembre del año dos mil trece, ante los oficios notariales de Ana María Espinoza Rojas, inscrita en el Registro de Comercio al número DIEZ del Libro TRES MIL DOSCIENTOS DOCE del Registro de Sociedades del folio ciento dos al folio doscientos veintitrés, en fecha cinco de febrero de dos mil catorce; en la que consta que la denominación y domicilio es tal como se ha relacionado; que su nacionalidad es Salvadoreña; de plazo indeterminado; que dentro de sus finalidades se encuentra el desarrollo, promoción y comercialización de todo tipo de seguros generales en sus diferentes modalidades, incluidas las operaciones de fianzas, entre otras; que el gobierno y la administración de la sociedad esta conferida a una Junta Directiva, la cual está integrada por cuatro Directores Propietarios; así: un Presidente, un Secretario y dos Directores Propietarios; asimismo, habrá un Director Suplente para cada Director Propietario, quienes durarán en sus cargos cinco años, pudiendo ser reelectos; que la representación legal, judicial y extrajudicial de la sociedad es ejercida por el Presidente de la Junta Directiva; **b)** Testimonio de la Escritura Pública de Modificación de Pacto Social por aumento de capital, cambio de domicilio y administración de la Sociedad, otorgado en la ciudad de San Salvador, a las dieciséis horas y diez minutos del día trece de septiembre de dos mil dieciséis, ante los oficios notariales

de Ana María Espinoza Rojas, en el sentido de modificar CLAUSULA PRIMERA: Naturaleza, nacionalidad, denominación y domicilio de San Salvador departamento de San Salvador, podrá tener domicilio en la ciudad de San Salvador, departamento de San Salvador, en la ciudad de Santa Tecla, departamento de La Libertad y/o en la ciudad de Antiguo Cuscatlán, departamento de La Libertad. CLAUSULA CUARTA, Capital Social de un millón quinientos ochenta y un mil cien dólares de los Estados Unidos de América, representado y dividido en quince mil ochocientas once acciones comunes y nominativas, de un valor de cien dólares de los Estados Unidos de América cada una a dos millones quinientos ochenta y un mil cien dólares de los Estados Unidos de América, representados y dividido en veinticinco mil ochocientas once acciones comunes y nominativas, de un valor de cien dólares de los Estados Unidos de América cada una; CLÁUSULA VIGÉSIMA SEGUNDA ADMINISTRACIÓN DE LA SOCIEDAD, en el sentido que la Junta Directiva estará Integrada por tres Directores Propietarios; así; Un Presidente, un Secretario y un Director Propietario. Así mismo habrá un Director Suplente para cada Director Propietario. Testimonio inscrito en el Registro de Comercio al número CIENTO ONCE, del Libro TRES MIL SEISCIENTOS CINCUENTA Y CINCO del Registro de Sociedades, del folio cuatrocientos noventa y cinco al folio quinientos veintiséis, el día dieciocho de octubre de dos mil dieciséis. c) Testimonio de la Escritura Pública de Modificación de pacto Social por aumento de Capital Social, otorgada en la ciudad de San Salvador a las quince horas del día veintiocho de junio del año dos mil diecinueve, ante los oficios notariales de Ligia Yvette Turcios Torres, en el sentido de modificar la CLAUSULA CUARTA del pacto social para aumentar el capital social el cual será de TRES MILLONES QUINIENTOS OCHENTA Y UN MIL CIEN DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, representado y dividido en treinta y cinco mil ochocientas once acciones comunes y nominativas de CIEN DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA; Testimonio inscrito en el Registro de Comercio al número SESENTA Y SIETE, del Libro CUATRO MIL CIENTO SIETE del Registro de Sociedades, del folio doscientos ochenta y ocho al folio trescientos veintisiete, el día ocho de agosto de dos mil diecinueve. d) Certificación del acuerdo número cinco emitido en sesión de Junta General Ordinaria de Accionistas número JGA cero cero ocho – veintidós, celebrada el veintitrés de febrero de dos mil veintidós, inscrita al número CINCUENTA Y DOS del Libro CUATRO MIL QUINIENTOS CUARENTA Y OCHO del Registro de Sociedades, del folio doscientos cincuenta al folio doscientos cincuenta y tres, el día veintinueve de abril de dos mil veintidós, en la que consta que continúa en el cargo de Presidente el licenciado Mario Andrés López Amaya, y su período vencerá el día veintisiete de marzo de dos mil veinticuatro. Y por tanto, estoy facultado para otorgar actos como el presente, que en lo sucesivo del presente instrumento me denominaré **“LA CONTRATISTA”** y en las calidades antes expresadas **MANIFESTAMOS:** Que hemos acordado en celebrar el presente Contrato de Precio Fijo número **LCP 05/2024** del proceso de Comparación de Precios de Servicios número **CP-ASA-04/2024** denominado **“SERVICIO DE PÓLIZAS DE SEGURO PARA**

**LA AUTORIDAD SALVADOREÑA DEL AGUA AÑO 2024".** El presente contrato de precio fijo se sujeta a las obligaciones, condiciones, pactos y renunciaciones establecidas en la Ley de Compras Públicas (LCP) de la forma siguiente: **CLÁUSULA I. OBJETO DEL CONTRATO.** El objeto del presente contrato es la Contratación de servicios de seguros para la Autoridad Salvadoreña del Agua (ASA). **CLÁUSULA II. LUGAR DE ENTREGA DE ENTREGA:** Las pólizas de seguros objeto del contrato se entregarán en las instalaciones de la ASA, ubicadas en el Edificio TORRE "E" del Centro Financiero Gigante, nivel 8, sobre sesenta y cinco Avenida Sur y pasaje número uno, San Salvador o en las instalaciones donde opere la Autoridad Salvadoreña del Agua. **CLÁUSULA III. DESCRIPCIÓN Y ESPECIFICACIONES DE LA PRESTACIÓN DE SERVICIOS.** Los seguros serán brindados de conformidad al Documento de Solicitud de Oferta y lo ofertado por la contratista y comprenderá los ítems siguientes:

Ítem	Suministro
1	Seguro de automotores.
2	Seguro todo riesgo incendio incluyendo cobertura de equipo electrónico.
3	Seguro de fidelidad.

En la ejecución de los servicios o suministro de pólizas de seguros servicios (contratos) se podrá aumentar o disminuir servicios (bienes o personas asegurados) según los bienes propiedad de la ASA o el personal contratado (para el caso de la póliza de fidelidad).

**CLÁUSULA IV. PRECIO Y FORMA DE PAGO: A) PRECIO DEL CONTRATO:** LA ASA pagará a "La Contratista" por los servicios descritos en la cláusula III del presente Contrato, el monto total de TREINTA Y SEIS MIL TRESCIENTOS NOVENTA Y SEIS DÓLARES CON SETENTA CENTAVOS DE DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE (\$36,396.70) monto que incluye IVA; y **B) FORMA DE PAGO:** Los pagos serán trimestral durante el año contratado de la forma siguiente: 1) Primer pago: durante el mes de abril 2024. 2) Segundo pago: durante el mes de julio 2024. 3) Tercer pago: durante el mes de octubre 2024. 4) Cuarto pago: durante el mes de diciembre 2024. La contratista deberá de presentar en la Tesorería Institucional de la ASA a más tardar el día veinticinco de cada mes, factura de consumidor final emitida a nombre de la Autoridad Salvadoreña del Agua (ASA) y acta de recepción firmada y sellada por el servicio recibido a entera satisfacción por parte de los Administradores del Contrato, en las oficinas administrativas ubicadas en Centro Financiero Gigante, Torre E, nivel 8, sobre 65 Avenida Sur y Pasaje 1, San Salvador o el lugar que está le notifique. **CLÁUSULA V. PLAZO Y FORMA DE PRESTACIÓN DEL SERVICIO. A) PLAZO DEL SERVICIO:** Los servicios contratados serán prestados a partir de las cero horas del día uno de enero del año dos mil veinticuatro hasta las veinticuatro horas del día treinta y uno de diciembre del año dos mil veinticuatro. **B) FORMA DE PRESTACIÓN DEL SERVICIO:** La Contratista brindará el servicio de conformidad a lo detallado en la oferta técnica presentada y Documento de Solicitud de Ofertas. La ASA hace constar que, para cubrir los pagos del presente Contrato,

se cuenta con la disponibilidad presupuestaria proveniente de Fondo General, línea de trabajo 0102. **CLÁUSULA VI. OBLIGACIONES DE LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE:** Los derechos de la Contratista, se limitan estrictamente a los términos y condiciones de este contrato. La institución Contratante realizará los pagos de conformidad a lo enunciado en la CLÁUSULA IV, del presente contrato. **CLÁUSULA VII. NOMBRAMIENTO DE LOS ADMINISTRADORES DEL CONTRATO:** Los Administradores del Contrato serán: a) Licenciado Carlos Alberto Granados Valdez, Colaborador de Logística de la ASA quien será el Administrador de Contrato en lo que corresponde a la Póliza de todo riesgo incendio incluyendo cobertura de equipo electrónico; b) Al señor Ever Alexander Herrera Alvarado, Colaborador de Logística de la ASA, Administrador de Contrato en lo que corresponde a la Póliza de automotores; y c) Licenciada Nancy Xiomara Chiquillo de Álvarez, Tesorera Institucional de la ASA, Administradora de Contrato en lo que corresponde a la Póliza de Fidelidad, conforme se ha establecido en Acuerdo de Presidencia No. 70/2023, emitido a las once horas con cuarenta y cinco minutos del día veintiuno de noviembre del año dos mil veintitrés; quienes serán los responsables de verificar la buena marcha y el cumplimiento de las obligaciones contractuales del presente contrato, conforme a lo señalado en los artículos 161 y 162 de la Ley de Compras Públicas. Asimismo, deberán emitir cuatro ejemplares del acta de recepción al momento de recibir los servicios. **CLÁUSULA VIII. CONFIDENCIALIDAD.** “La Contratista” se compromete a que toda información a la que tuviere acceso, con ocasión de la ejecución del presente contrato, sea como insumo del mismo o la contenida en los servicios a entregar, para lo cual la contratista se obliga a lo siguiente: i) proteger la información en forma apropiada y con carácter confidencial; ii) utilizar la información confidencial únicamente para cumplir con sus obligaciones conforme al presente contrato; iii) reproducir la información confidencial solo en la medida en que se requiera para cumplir con sus obligaciones conforme al presente contrato; y iv) no divulgar, ni revelar total o parcialmente a terceras personas el contenido de la información, ni usar la información directa o indirectamente en beneficio propio o de terceros. Además, la contratista deberá de mantener indefinidamente la confidencialidad de la información que se le proporcione u obtenida como consecuencia directa o indirecta de los servicios a adquirir. El incumplimiento a lo anteriormente establecido provocará la caducidad del contrato de manera inmediata, sin ningún tipo de responsabilidad para la ASA. **CLÁUSULA IX. CESIÓN.** Queda expresamente prohibido a la Contratista traspasar o ceder a cualquier título, los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. **CLÁUSULA X. GARANTÍA A PRESENTAR. A) GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO.** La contratista deberá rendir y entregar a satisfacción de la ASA, dentro del plazo de ocho días hábiles posteriores a la notificación del presente contrato, una Garantía de Cumplimiento de contrato a favor de la ASA por medio fianza emitida por afianzadoras, aseguradoras o bancos autorizados por la Superintendencia del Sistema Financiero, equivalente al diez por ciento (10%) de la suma total contratada, para

asegurar el cumplimiento de todas las obligaciones que asuma en el contrato y deberá tener una vigencia contada a partir de la firma del contrato hasta el treinta y uno de enero del año dos mil veinticinco. La fianza será devuelta una vez se cumpla con los términos del contrato. La Garantía de Cumplimiento será irrevocable, a demanda y efectiva al primer reclamo en caso de incumplimiento de contrato, la ASA hará efectiva dicha garantía, de acuerdo a lo siguiente: a) Incumplimiento injustificado del plazo contractual; b) Cuando “La Contratista” no cumpla con lo establecido en las cláusulas del contrato; c) Cuando “La Contratista” no cumpla con la entrega de los servicios solicitados por los Administradores del Contrato; y d) Cualquier otro incumplimiento que los Administradores del Contrato manifiesten y este no sea subsanado en el plazo y tiempo establecido. Esta garantía se incrementará en la misma proporción en el que el valor del contrato llegase a aumentar, si fuere el caso, conforme a lo establecido en el artículo 126 inciso segundo de la Ley de Compras Públicas. En caso de autorizar una prórroga en el plazo de entrega deberá considerarse previo análisis la obligación de la Contratista de extender el período de vigencia de la garantía. **CLÁUSULA XI. TERMINACIÓN DE CONTRATO:** La ASA podrá dar por terminado el contrato, sin responsabilidad alguna de su parte cuando: a) Por la mora de la Contratista en el cumplimiento de los plazos o de cualquier otra obligación contractual, o de las establecidas en la Solicitud de oferta o cualquier documento relacionado en la cláusula XVI de este contrato; y b) Por común acuerdo de ambas partes, de conformidad a lo señalado en el artículo 168 de la Ley de Compras Públicas. **CLÁUSULA XII. EXTINCIÓN DEL CONTRATO:** El presente Contrato se extinguirá por cualquiera de las formas y causas señaladas en el Título X Capítulo I de la Extinción de Contratos y Sanciones de la Ley de Compras Públicas. **CLÁUSULA XIII. INCUMPLIMIENTO.** En caso de incumplimiento por parte de la Contratista de las obligaciones emanadas del presente contrato, se aplicarán las multas y/o penalidades establecidas en los artículos 160 y del 175 al 181 de la Ley de Compras Públicas, en lo que fuere aplicable; de conformidad a lo establecido en el artículo 187 de la Ley de Compras Públicas. La Contratista expresamente se somete a las sanciones que emanaren de la ley o del presente contrato, las que serán impuestas por la institución contratante, a cuya competencia se somete a efecto de la imposición. **CLÁUSULA XIV. SOLUCIÓN DE CONFLICTOS:** En caso de suscitarse diferencias o conflictos en la ejecución del presente Contrato, se procederá a resolverlos por Arreglo Directo, en el que las partes contratantes procurarán solucionar las diferencias a través de sus representantes y delegados especialmente acreditados, dejando constancia escrita en Acta de los puntos controvertidos y de las soluciones en su caso; y si después de haberse intentado el arreglo directo, sin solución, todas las controversias relativas a la interpretación del contrato, se resolverán vía sede judicial, de conformidad a lo estipulado en los artículos 3 literal b), y 5 de la Ley de la Jurisdicción Contencioso Administrativo. **CLÁUSULA XV. MODIFICACIÓN Y PRÓRROGA.** De común acuerdo el presente contrato podrá ser modificado en cualquiera de sus partes, y/o prorrogado en su plazo de

conformidad a lo establecido en los artículos 188 y 189 de la Ley de Compras Públicas. En tal caso, la ASA emitirá la correspondiente resolución de modificación o prórroga del contrato, según el caso, siendo firmada posteriormente por ambas partes, para lo cual este mismo instrumento acreditará la obligación contractual resultante de dicha modificación y/o prórroga. **CLÁUSULA XVI. DOCUMENTOS CONTRACTUALES:** Forman parte integral del presente Contrato los documentos siguientes: a) Requerimiento de obras, bienes, servicios o consultorías número 04/2024, de fecha diecisiete de noviembre del año dos mil veintitrés; b) Solicitud de oferta de la Comparación de Precios de Servicios; c) Oferta Técnica presentada por **SEGUROS FEDECREDITO S.A.**, de fecha ocho de diciembre del año dos mil veintitrés; d) Informe de Evaluación de Ofertas de fecha doce de diciembre del año dos mil veintitrés; e) La garantía de cumplimiento Contractual del presente contrato; y f) Otros documentos que emanaren del presente contrato. **CLÁUSULA XVII. INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO.** La ASA se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, demás legislación aplicable y los Principios Generales del Derecho Administrativo, de la forma que más convenga al interés público que se pretende satisfacer de forma directa o indirecta con la adquisición de los servicios objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. La Contratista expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte la Institución Contratante. **CLÁUSULA XVIII. RESPONSABILIDAD SOCIAL PARA LA PREVENCIÓN Y ERRADICACIÓN DEL TRABAJO INFANTIL EN LAS COMPRAS.** Las partes contratantes establecemos que si durante la ejecución del contrato se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte de la Contratista a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora, se deberá tramitar el procedimiento sancionatorio que dispone el artículo 187 de la Ley de Compras Públicas, para determinar el cometimiento o no durante la ejecución del contrato de la conducta tipificada como causal de inhabilitación en el artículo 181 romano V literal a) de la Ley de Compras Públicas, relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento a la normativa por parte de la Dirección General de Inspección de Trabajo, si durante el trámite de re-inspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario si se remitiere a procedimiento sancionatorio, y en este último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final. **CLÁUSULA XIX. JURISDICCIÓN Y LEGISLACIÓN APLICABLE.** Para los efectos jurisdiccionales de este contrato las partes nos sometemos a la legislación vigente de la República de El Salvador, cuya aplicación se realizará de conformidad a lo establecido en el artículo 4 de la Ley de Compras Públicas y en caso de acción judicial señalan como su domicilio especial el de esta ciudad, a la jurisdicción de cuyos tribunales se someten. **CLÁUSULA XX.**

**NOTIFICACIONES.** Todas las notificaciones referentes a la ejecución de este contrato serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito, a las direcciones de las partes contratantes, para cuyos efectos las partes señalan como lugar para recibir notificaciones los siguientes: Por la **ASA** en Centro Financiero Gigante, Torre E, nivel 8, sobre 65 Avenida Sur y Pasaje 1, San Salvador o el lugar que está le notifique. Y por la **CONTRATISTA:** En 67 Avenida Sur y Avenida Olímpica número 228, Colonia Escalón, San Salvador. **CLÁUSULA XXI. VIGENCIA DEL CONTRATO.** El presente contrato tendrá una vigencia a partir de la suscripción del presente instrumento hasta el treinta y uno de diciembre del dos mil veinticuatro. Así nos expresamos los otorgantes, quienes, enterados y conscientes de los términos y efectos legales del presente contrato, por convenir así a nuestros intereses, ratificamos su contenido, en fe de lo cual firmamos en dos ejemplares originales, en la ciudad de San Salvador, el día tres de enero del año dos mil veinticuatro.

Ing. Jorge Antonio Castaneda Cerón  
Presidente  
Autoridad Salvadoreña del Agua  
Contratante

Licdo. Mario Andrés López Amaya  
Representante Legal  
SEGUROS FEDECRÉDITO S.A.  
Contratista